



## ***AB-ND Prüfung 18-1***

### ***Übersicht über die Datenlandschaft des Nachrichtendienstes des Bundes (NDB) und Inhalt des Restdatenspeichers***

#### *Zusammenfassung*

Die Systeme des NDB sind dokumentiert. Es gibt Rechtsgrundlagen für die zurzeit im Restdatenspeicher enthaltenen Daten, diese werden rechtmässig bearbeitet.

## ***AS-Rens Inspection 18-1***

### ***Aperçu des données du Service de renseignement de la Confédération (SRC) et du contenu du système de stockage***

#### *Résumé*

Les systèmes du SRC sont documentés. Il existe des bases légales concernant les données qui figurent actuellement dans le système de stockage des données résiduelles. Les dites données sont traitées conformément au droit.



## ***AB-ND Prüfung 18-1a***

### ***Funktionalität der Statistikprogramme***

#### *Zusammenfassung*

Die Prüfung hat ergeben, dass Statistiktools zur Auswertung der Datenbestände in ausreichender Form vorhanden sind, gut funktionieren und in ihrer Gesamtheit eine verlässliche Kontrolle über die Entwicklung der Datenbestände erlauben. Die Auswertungen der Informationssysteme finden an verschiedenen Stellen im Nachrichtendienst des Bundes (NDB) statt und werden nicht in einem gemeinsamen Reporting zusammengefasst.

## ***AS-Rens Inspection 18-1a***

### ***Fonctionnalité des programmes statistiques***

#### *Résumé*

Il résulte de l'inspection que les outils statistiques nécessaires à l'analyse de l'ensemble des données sont disponibles et suffisants. Ils fonctionnent à satisfaction et, dans l'ensemble, ils permettent un contrôle fiable de l'évolution de l'ensemble des données. Les analyses des systèmes d'information ont lieu à différents endroits au sein du Service de renseignement de la confédération (SRC). Elles ne sont pas résumées dans un rapport conjoint.



## ***AB-ND Prüfung 18-2***

### ***Elektronische Arbeitsbehelfe am Arbeitsplatz der Mitarbeitenden***

#### *Zusammenfassung*

Die AB-ND hat die Grundlagen des NDB für die Arbeit mit individuellen Arbeitsdaten am Arbeitsplatz der Mitarbeitenden erhoben und geprüft. Bei zehn von der AB-ND ausgewählten Mitarbeitenden des NDB wurden Augenscheine durchgeführt.

Der NDB verfügt über Rechtsgrundlagen für die Arbeit und Ablage von individuellen Arbeitsdaten. Diese Rechtsgrundlagen für die Bearbeitung von individuellen Arbeitsdaten sollten präzisiert werden und eine fehlende Datensammlung, die u.a. der Ablage von individuellen Arbeitsdaten dient, beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) angemeldet werden. Der NDB hat die Überwachung der Mitarbeitenden ausreichend geregelt, kann diese aber noch besser schulen.

## ***AS-Rens Inspection 18-2***

### ***L'utilisation de données de travail individuelles par les employés à leur place de travail***

#### *Résumé*

L'AS-Rens a recueilli et vérifié les dispositions du SRC concernant l'utilisation par les employés de données de travail individuelles à leur place de travail. Dix employés sélectionnés par l'AS-Rens ont vu leur place de travail être inspectée.

Le SRC dispose de bases légales régissant le traitement et le stockage des données de travail individuelles. Il convient de clarifier les bases légales ayant trait au traitement des données de travail individuelles. Un fichier qui sert entre autres au stockage des données de travail individuelles doit être déclaré au Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence. Le SRC a réglementé de manière adéquate le contrôle des employés, mais il peut encore mieux les former.



## ***AB-ND Prüfung 18-3***

### ***Einhaltung von Auflagen bei der Umsetzung von genehmigungspflichtigen Beschaffungsmassnahmen (GeBM)***

#### *Zusammenfassung*

Im Allgemeinen beweist der NDB Vorsicht in der Einhaltung der durch das BVGer und den Chef VBS ausgesprochenen Auflagen und respektiert diese in der Umsetzung der genehmigungspflichtigen Beschaffungsmassnahmen (GeBM). In einem Fall jedoch hat der NDB die durch das BVGer ausgesprochene Auflage nicht respektiert, da er dem BVGer nicht in der eingeräumten Frist das Resultat der genehmigten GeBM kommunizierte. Betreffend die Software, welche zur Umsetzung der Massnahme gemäss Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe d Ziffer 1 NDG genutzt wird, kann festgehalten werden, dass der NDB diese in dem durch das BVGer und den Chef VBS genehmigten Rahmen nutzt.

Die AB-ND hat zudem festgestellt, dass die Sicherstellung der Einhaltung der ausgesprochenen Auflagen im Moment noch manuell stattfindet. Eine Automatisierung dieser Aufgabe in Form eines Erinnerungssystems (Benachrichtigungs-Mail) ist im Rahmen der Operationsführung in Entwicklung. Obwohl es sich hier erst um eine erste Etappe handelt, ist die AB-ND der Ansicht, dass dies ein wichtiger Schritt ist, weshalb sie für den NDB eine Frist für dessen Einführung festgelegt hat. Weiter wurde festgestellt, dass das juristische Wissen und die juristische Sensibilität der Operationsführung eine Verbesserung benötigen.

## ***AS-Rens Inspection 18-3***

### ***Respect des charges dans la mise en œuvre des mesures de recherche soumises à autorisation (MRSA)***

#### *Résumé*

De manière générale, le SRC fait preuve de prudence dans la reconnaissance des charges prononcées par le TAF et le Chef du DDPS et les respecte dans la mise en œuvre des mesures de recherche soumises à autorisation (MRSA). Dans un cas, le SRC a toutefois failli au respect de la charge prononcée par le TAF en ne lui communiquant pas dans le délai imparti les résultats des MRSA autorisées requis. S'agissant du logiciel permettant la mise en œuvre de la mesure de l'art. 26 al. 1 let. d ch. 1 LRens, il y a lieu de considérer que le SRC l'utilise dans les limites autorisées par le TAF et le Chef du DDPS.

L'AS-Rens relève également que, pour l'heure, la garantie du respect des charges prononcées a lieu manuellement. Une automatisation des tâches sous forme d'un système de rappels (courriels d'alerte) est en cours de développement au sein de la conduite des opérations. Bien qu'il ne s'agisse que d'une première étape, l'AS-Rens considère qu'il s'agit d'un pas important, raison pour laquelle elle a fixé un délai au SRC pour son introduction. Enfin, il a été constaté que les connaissances et la sensibilité juridiques de la conduite des opérations méritent d'être renforcées.



## ***AB-ND Prüfung 18-4***

### ***Nachprüfung Bereitschaft NDB in Bezug auf das NDG***

#### *Zusammenfassung*

Die Prüfung 18-4 war ein Follow-up der ersten Prüfung der AB-ND im Jahr 2017. Die AB-ND stellte in dieser Prüfung im Wesentlichen fest, dass der Bereich der Schnittstellen des NDB zu den Strafverfolgungsbehörden unter Einbezug der entsprechenden Partner noch konkreter zu regeln sei. Die Empfehlung 9 des Berichts der Geschäftsprüfungsdelegation zum Fall Daniel M. nahm diesen Punkt ebenfalls auf. Die AB-ND verzichtete deshalb 2018 darauf, diese Nachprüfung durchzuführen. Die Empfehlungen werden im Rahmen des Controllings überprüft.

## ***AS-Rens Inspection 18-4***

### ***Vérification de la préparation du SRC en rapport à la LRens***

#### *Résumé*

L'inspection 18-4 faisait suite à la première inspection de l'AS-Rens en 2017. Lors de cette inspection, l'AS-Rens a constaté pour l'essentiel que le domaine des interfaces du SRC avec les autorités de poursuite pénale devait être réglé de manière encore plus concrète avec la participation des partenaires concernés. La recommandation 9 du rapport de la délégation d'inspection sur l'affaire Daniel M. incluait également ce point. L'AS-Rens a donc renoncé en 2018 à effectuer cette vérification. Les recommandations seront examinées dans le cadre du contrôle de gestion (controlling).



## ***AB-ND Prüfung 18-5***

### ***Operationsführung / Führungsrhythmus***

#### *Zusammenfassung*

Ein Jahr nach Inkrafttreten des NDG führt der NDB seine Operationen in adäquater Art und Weise. Die Operationen gemäss Art. 12 NDV sind klar definiert, zeitlich begrenzt und gesondert dokumentiert. Die Wirksamkeit der Operationsführung kann durch eine methodische Strukturierung der Vorgehensweise in einer Operation – von der Eröffnung bis zur Schliessung – verbessert werden. Die Resultate der Operationen werden mit Verspätung in die Informationssystem IASA übertragen.

## ***AS-Rens Inspection 18-5***

### ***Conduite des opérations et rythme de conduite***

#### *Résumé*

Une année après l'entrée en vigueur de la loi sur le renseignement, le Service de renseignement de la Confédération gère ses opérations de manière satisfaisante. Les opérations sont clairement définies, débutées et terminées formellement et documentées séparément, selon l'article 12 de l'ordonnance sur le service de renseignement. L'efficacité de la conduite des opérations peut être améliorée par une structuration méthodique des actes de conduite, de l'ouverture à la clôture. Les résultats des opérations sont introduits avec retard dans la base de données IASA.



## ***AB-ND Prüfung 18-6***

### ***Rekrutierung und Überprüfung menschlicher Quellen***

#### *Zusammenfassung*

Der Nachrichtendienst des Bundes NDB verfügt über jüngst angepasste Grundlagen und Prozesse für die Rekrutierung, den Einsatz, die Führung, die Kontrolle und die Entlassung von menschlichen Quellen. Es bestehen Kontrollmassnahmen und die Verantwortlichkeiten sind (soweit möglich) klar definiert. Es ist wichtig, diese Grundlagen nun umzusetzen. Die NDB-interne Dokumentation der Walk-ins resp. Selbstanbieter ist zugunsten einer besseren Übersicht und Nachvollziehbarkeit zu standardisieren und vereinheitlichen.

## ***AS-Rens Inspection 18-6***

### ***Recrutement et contrôle des informateurs***

#### *Résumé*

Le Service de renseignement de la Confédération SRC a récemment adapté les principes et procédures de recrutement, de gestion, de contrôle et de licenciement des informateurs. La gestion des informateurs est documentée de manière compréhensible et complète. Des mesures de contrôle sont en place et les responsabilités sont (autant que possible) définies. Il est important de mettre en œuvre ces principes dès maintenant. La documentation interne du SRC sur le Walks-Ins doit être standardisée et unifiée en vue d'une meilleure vue d'ensemble et d'une meilleure traçabilité.



## ***AB-ND Prüfung 18-7***

### ***Zusammenstellung der Organisation und Aufträge der nachrichtendienstlichen Elemente in der Armee (NDA)***

#### *Zusammenfassung*

Als Ergebnis dieser Prüfung liegt eine Übersicht über die nachrichtendienstlich tätigen Elemente der Armee vor.

Die Prüfung hat ergeben, dass noch nicht alle Aufträge, Weisungen und Reglemente an die neuen Strukturen gemäss WEA (Weiterentwicklung der Armee) und an die neuen gesetzlichen Rahmenbedingungen angepasst worden sind. Aktualisierte Aufträge, Weisungen und Reglemente gelten als Grundvoraussetzung, um Rechtssicherheit und Verlässlichkeit sicher zu stellen.

Weiter wurde festgestellt, dass der Begriff "*Nachrichtendienst der Armee*" zwar klar umschrieben ist, aber die Gesamtverantwortung für die Organisation des NDA nicht klar einer Organisationseinheit, namentlich dem militärischen Nachrichtendienst (MND), zugewiesen wird.

## ***AS-Rens Inspection 18-7***

### ***Compilation de l'organisation et des missions des éléments de renseignement au sein de l'Armée (SRA)***

#### *Résumé*

Le résultat de cette inspection est un aperçu des éléments de renseignement de l'Armée. L'inspection a montré que des ordres, des directives et des règlements n'ont pas encore tous été adaptés aux nouvelles structures de la DEVA (Développement de l'armée) et au nouveau cadre légal. La mise à jour des ordres, instructions et règlements est une exigence fondamentale pour garantir la sécurité juridique et la fiabilité.

Il a également été noté que, bien que le terme "Service renseignement de l'Armée" soit clairement défini, la responsabilité globale de l'organisation du SRA n'est pas clairement attribuée à une unité organisationnelle, à savoir le Service de renseignement militaire (SRM).





## ***AB-ND Prüfung 18-8***

### ***Bericht über die Umfrage und Auswertung zur Umsetzung des kantonalen Prüfauftrages***

#### *Zusammenfassung*

Mit Inkrafttreten des Nachrichtendienstgesetzes (NDG) am 1. September 2017 hat der Gesetzgeber auch die Aufsichtslandschaft den neuen Möglichkeiten und Massnahmen der Nachrichtendienste angepasst. Insbesondere hat er die Aufsicht über die kantonalen Nachrichtendienste explizit auf Gesetzesstufe geregelt und auf Verordnungsstufe Mindestanforderungen an die kantonalen Dienstaufsichtsorgane (KDAO) gestellt.

Die unabhängige Aufsichtsbehörde über die nachrichtendienstlichen Tätigkeiten (AB-ND) hat mit einem Fragebogen die aktuelle Aufsichtsorganisation und Praxis sowie die Bedürfnisse der KDAO über die kantonalen Nachrichtendienste (KND) erhoben. Alle KDAO haben sich an der Umfrage beteiligt und ihre Antworten eingereicht. Sämtliche Kantone verfügen über eine adäquate Lösung. Die Resultate der Umfrage teilte die AB-ND den KDAO an der ersten AB-ND-Konferenz im August 2018 mit.

## ***AS-Rens Inspection 18-8***

### ***Rapport sur l'enquête et l'évaluation de la mise en œuvre du mandat cantonal de contrôle***

#### *Résumé*

Avec la nouvelle loi fédérale sur le renseignement (LRens), entrée en vigueur le 1er septembre 2017, le législateur a aussi adapté le paysage de la surveillance aux nouvelles possibilités et mesures des services de renseignement. Il a en particulier réglé explicitement au niveau de la loi la surveillance des services de renseignement cantonaux (SRCant) et fixé dans une ordonnance les exigences minimales auxquelles les autorités cantonales de surveillance doivent satisfaire.

L'autorité de surveillance indépendante des activités de renseignement (AS-Rens) a recensé, à l'aide d'un questionnaire, l'état actuel de l'organisation de la surveillance et de la pratique ainsi que les besoins des autorités cantonales de surveillance en ce qui concerne les SRCant. Toutes les autorités cantonales de surveillance ont participé à l'enquête et répondu au questionnaire. Tous les cantons disposent d'une solution adéquate. L'AS-Rens a communiqué les résultats de l'enquête aux autorités cantonales de surveillance lors de la première conférence de l'AS-Rens, en août 2018.

## ***AVI-AIn Rapporto 18-8***

### ***Sondaggio e valutazione in merito all'attuazione del mandato di verifica cantonale***

#### *Riepilogo*

Nel quadro della legge federale sulle attività informative (LAI), entrata in vigore il 1° settembre 2017, il legislatore ha adeguato anche gli organi di vigilanza alle nuove possibilità e misure a disposizione dei servizi informazioni. In particolare ha disciplinato esplicitamente a livello di legge la vigilanza sui servizi informazioni cantonali e a livello di ordinanza ha definito i requisiti minimi in materia di vigilanza che devono essere soddisfatti dagli organi di vigilanza cantonali.

L'Autorità di vigilanza indipendente sulle attività informative (AVI-AIn) ha rilevato mediante un formulario l'organizzazione e la prassi attuali in materia di vigilanza nonché le esigenze degli organi di vigilanza cantonali riguardo ai servizi informazioni cantonali. Tutti gli organi di vigilanza cantonali hanno partecipato all'inchiesta facendo pervenire le loro risposte. Tutti i Cantoni dispongono di soluzioni adeguate. L'AVI-AIn ha comunicato i risultati dell'inchiesta agli organi di vigilanza cantonali in occasione della prima conferenza AVI-AIn tenutasi nel mese di agosto 2018.



## ***AB-ND Prüfung 18-9***

### ***Übersicht über die Datenlandschaft ZEO und Überprüfung der Selektoren im System.***

#### *Zusammenfassung*

Die Prüfung hat ergeben, dass die Selektorenbewirtschaftung beim Zentrum elektronische Operationen (ZEO) effektiv ist. Drei Stichproben haben keine Hinweise auf unrechtmässige Selektoren ergeben, allerdings waren 20% vom NDB in Auftrag gegebene Selektoren nicht in den Systemen vom ZEO erfasst.

Die dynamische Praxis des ZEO hinsichtlich der Informationsgewinnung ist angemessen. Der Artikel 2 Absatz 5 VEKF, auf welchen sie sich stützt, stellt jedoch keine hinreichende Grundlage dar. Die AB-ND empfiehlt, die VEKF in diesem Punkt zu präzisieren.

## ***AS-Rens Inspection 18-9***

### ***Aperçu des données du centre des opérations électroniques et vérification des critères de sélection du système.***

#### *Résumé*

L'inspection a permis de constater que le traitement des sélecteurs par le Centre des opérations électroniques (COE) est effectif. Aucun des trois sondages n'a mis en évidence l'existence de sélecteurs illicites. Il est toutefois apparu que 20% des sélecteurs figurant dans un mandat du SRC n'avaient pas été saisis dans le système du COE.

La pratique dynamique du COE en matière de gain d'informations est opportune. L'art. 2 al. 5 OGE sur lequel elle se fonde ne constitue toutefois pas une base légale suffisante. L'AS-Rens recommande que l'OGE soit précisée sur ce point.



## ***AB-ND Prüfung 18-10***

### ***Übersicht über die risikomindernden Massnahmen im NDB (inkl. Kontrolle der KND durch den NDB)***

#### *Zusammenfassung*

Die risikomindernden Massnahmen Risikomanagement<sup>1</sup>, Compliance, ISMS, Controlling, Sicherheit und Qualitätssicherung sind beim NDB in angemessenem Reifegrad vorhanden und wirksam.

## ***AS-Rens Inspection 18-10***

### ***Vue d'ensemble des mesures d'atténuation des risques au sein du SRC (Contrôle des SR cantonaux par le SRC inclus)***

#### *Résumé*

Au SRC, les mesures d'atténuation des risques dans la gestion des risques<sup>2</sup>, la conformité, le ISMS, le controlling, la sécurité, ainsi que l'assurance de qualité, sont efficaces et disponibles à un niveau de maturité approprié.

---

<sup>1</sup> gemäss Richtlinien der Eidgenössischen Finanzverwaltung gestützt auf Ziffer 6 Absatz 1 der Weisungen des Bundesrates vom 24. September 2010.

<sup>2</sup> Conformément aux dispositions de l'Administration fédérale des finances en vertu du chiffre 6 al. 1 des directives du Conseil fédéral du 24 septembre 2010.



## ***AB-ND Prüfung 18-11***

# ***Übersicht über die risikomindernden Massnahmen im militärischen Nachrichtendienst (MND)***

### *Zusammenfassung*

Die risikomindernden Massnahmen Risikomanagement<sup>1</sup>, Compliance/Datenschutz, Controlling und Qualitätssicherung sind beim MND in niedrigem Reifegrad vorhanden und beschränkt wirksam. Im Bereich Sicherheit bestehen weitergehende Massnahmen. Der Ausbau dieser Massnahmen wird entweder bestehende, derzeit anders eingesetzte Ressourcen binden oder neue Ressourcen benötigen.

Die AB-ND ist der Ansicht, dass der MND im Bereich der IKT-Schnittstellen und –Systeme auftragsgefährdenden Risiken ausgesetzt ist. Die Lösung dieser Risiken erfordert die Zusammenarbeit vieler Stellen in der Verteidigung. Sie erscheint nur realistisch, wenn die Armeeführung, der ASTAB und die FUB der Lösung der Problematik über mehrere Jahre Aufmerksamkeit und Unterstützung zukommen lässt.

## ***AS-Rens Inspection 18-11***

# ***Aperçu des mesures de réduction des risques au sein du renseignement militaire (SRM)***

### *Résumé*

Les mesures de réduction des risques que sont la gestion des risques, la compliance/protection des données, le controlling et l'assurance-qualité sont à un faible niveau de maturité et d'une efficacité limitée au sein du SRM. Au niveau de la sécurité, il existe des mesures plus abouties. La mise en place de ces mesures nécessitera la mobilisation de certaines ressources actuellement engagées ailleurs, voire de nouvelles ressources.

L'AS-Rens est d'avis que le SRM, dans le domaine des interfaces et des systèmes TIC, fait face à des risques qui compromettent sa mission. La suppression de ces risques nécessite la collaboration de plusieurs entités au sein de la Défense. Elle semble réaliste uniquement si la conduite de l'Armée, l'EM A et la BAC s'attèlent à la résolution de cette problématique avec beaucoup d'attention et de soutien, sur plusieurs années.

---

<sup>1</sup> gemäss Richtlinien der Eidgenössischen Finanzverwaltung, gestützt auf Ziffer 6 Absatz 1 der Weisungen des Bundesrates vom 24. September 2010.



## ***AB-ND Prüfung 18-12***

# ***Übersicht über die risikomindernden Massnahmen im Zentrum elektronische Operationen ZEO***

### *Zusammenfassung*

Die risikomindernden Massnahmen Risikomanagement, Compliance/Datenschutz, Controlling und Qualitätssicherung sind beim ZEO in niedrigem bis teilweise mittlerem Reifegrad vorhanden und beschränkt wirksam. Im Bereich Sicherheit bestehen weitergehende Massnahmen.

## ***AS-Rens Inspection 18-12***

# ***Vue d'ensemble des mesures d'atténuation des risques au sein du Centre des opérations électroniques COE***

### *Résumé*

Les mesures de réduction des risques prises par le COE dans le domaine de la gestion des risques, de la compliance et de la protection des données, ainsi que du controlling et de l'assurance-qualité sont à l'état d'ébauche ou ne sont pas encore pleinement développées et ne déploient que des effets limités. En revanche, les mesures sont plus abouties dans le domaine de la sécurité.